

DOCUMENTS • REPORTS

CONSEIL DE L'EUROPE – Assemblée Parlementaire

La dimension religieuse du dialogue interculturel

Recommandation 1962 (2011). Texte adopté par l'Assemblée le 12 /04/2011

Ce texte préconise un nouveau mode de « partenariat pour la démocratie et les droits de l'homme » entre les pouvoirs publics, les communautés religieuses et les groupes non-religieux. Il souligne la **centralité du rôle du système éducatif** pour promouvoir la compréhension réciproque et l'apprentissage des valeurs communes.

http://assembly.coe.int/ASP/Doc/ATListingDetails_E.asp?ATID=11311

<http://www.comece.eu/europeinfos/fr/archives/numero139/articles/3950.html>

CONSEIL DE L'EUROPE – Assemblée Parlementaire

Education contre la violence à l'école

Recommandation 1965 (2011). Texte adopté par l'Assemblée le 13/04/2011.

Résolution 1803 (2011). Texte adopté par l'Assemblée le 13/04/2011.

Ces deux textes – complémentaires dans la spécificité de leur profil juridique – prennent position sur ce grave problème sociale et proposent une série de mesures stratégiques que les autorités scolaires des Etats membres devraient assumer sous leur responsabilité. Les cours de religion et/ou éthique y sont impliqués : « la sensibilisation à la réduction de la violence, à la résolution non-violente des conflits et aux droits de l'enfant, en particulier à l'école, doit **faire partie des programmes scolaires** généraux ; la violence doit être abordé de différents points de vue et dans différentes disciplines, par ex., histoire, littérature, médias, musique, arts, sports, sociologie et psychologie, philosophie et **religion ou morale** »(Rés. 1803:17, 2.2).

<http://assembly.coe.int/Mainf.asp?link=/Documents/AdoptedText/>

COUNCIL OF EUROPE - Commissioner for Human Rights

Annual Activity Report 2010

Strasbourg, 13 April 2011. Presented to the Committee of Ministers and the Parliamentary Assembly, by Thomas Hammarberg, Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, this Report is an account of the activities of the office during 2010. Non-discrimination, the human rights of migrants and refugees, **the fight against racism and xenophobia, the rights of the child, religious freedom** and freedom of expression and the media were the main thematic concerns in the Commissioner's work.

[https://wcd.coe.int/wcd/ViewDoc.jsp?Ref=CommDH\(2011\)4&language=lanFrench&ver=original&Site=](https://wcd.coe.int/wcd/ViewDoc.jsp?Ref=CommDH(2011)4&language=lanFrench&ver=original&Site=)

COUNCIL OF EUROPE - Publishing

Living together. Combining diversity and freedom in 21st century Europe

Report of the Group of Eminent Persons (11/05/2011).

In 2010, the Council of Europe's Secretary General asked an independent 'Group of Eminent Persons' to prepare a report on the challenges arising from the resurgence of intolerance and discrimination in Europe. In the first part, the Group identifies **8 specific risks**. In the second part, the Group begins by setting out **17 principles** which it believes should guide Europe's response to these threats. The Report concludes with **59 proposals for action**, the first 17 of which are labelled 'strategic recommendations', while the remainder, 'specific recommendations', address mainly the European Union, the Council of Europe and their member states.

<http://book.coe.int/ftp/3664.pdf>

LES ECOLES EUROPEENNES

Nouveaux Programmes de religion catholique (Cycle primaire et Cycle secondaire)

Sous la responsabilité de l'Autorité religieuse catholique représentée par la Commission des Episcopats de la Communauté européenne (COMECE), le *Comité Pédagogique mixte* des « Ecoles Européennes » a élaboré les nouveaux textes du Programme d'enseignement de Religion Catholique, tant pour le Cycle primaire (11 pages) que pour le Cycle secondaire (15 pages). Cependant, ces textes ne sont pas jugés susceptibles – à ce moment - d'une diffusion officielle. Leur entrée en vigueur, néanmoins, est prévue en septembre 2011, et leur évaluation en 2016.

www.comece.eu/; eva.spizzo@education.lu

UNICEF

Rapporto 2011. La condizione dell'infanzia e dell'adolescenza nel mondo

E' la nuova fotografia di 1,2 miliardi di adolescenti dai 10 ai 19 anni di età: la parte dell'umanità che sta vivendo il secondo decennio della propria vita. Si tratta del 18% dell'intera popolazione mondiale. L'88% di questi adolescenti in età scolare vive in Paesi in via di sviluppo. Sono qui monitorati lo stato di salute, i tassi di istruzione, il lavoro minorile, il coinvolgimento dei minorenni nei processi migratori. Cifre che documentano come le società occidentali e le loro chiese siano diventate periferiche rispetto alla demografia dei continenti extraeuropei.

<http://www.unicef.it/>

CONFERENZE EPISCOPALI D'EUROPA (CCEE)

Per una inculturazione dell'Islam in Europa

A conclusione del II Incontro dei delegati delle Conferenze episcopali per i rapporti con i musulmani in Europa (Torino, Italia, 31 maggio-2 giugno 2011), è stato diramato un *comunicato stampa* nel quale si riafferma: l'attenzione a "un processo che favorisca la nascita in Europa di un Islam più prettamente religioso che politico"; l'interesse ai recenti movimenti di libertà manifestatisi in vari paesi arabi perché "il vento del cambiamento porti anche alla realizzazione di una vera libertà religiosa"; l'auspicio che i musulmani sappiano "sviluppare rapporti positivi e trasparenti nei vari contesti europei". In particolare i delegati insistono perché agli imam e agli insegnanti sia fornita "una formazione teologica e culturale adeguata a svolgere il loro ruolo religioso in contesto europeo", auspicando l'istituzione di **cattedre di Teologia islamica** nelle Università cominciando almeno da quei paesi in cui la teologia è disciplina presente nel sistema universitario. In tale prospettiva i delegati "vedono in modo positivo che **l'insegnamento confessionale della religione nella scuola pubblica** possa includere anche altre tradizioni religiose, tra cui l'Islam, tenendo fermi i requisiti previsti nei diversi Stati per lo svolgimento di tale funzione".

thierry.bonaventura@ccee.ch; cfr. *Oss-Rom*. 3-4/06/2011.

RASSEGNA STAMPA • PRESSE RELEASE

BULGARIA – La prima conferenza nazionale sull'educazione religiosa dopo il 1989. Una cinquantina di esperti (laici e teologi), insieme a vari metropolitani del Paese, hanno focalizzato il tema dell'educazione religiosa durante una conferenza nazionale (Rila, 27-29 maggio 2011), la prima dopo i rivolgimenti democratici dell'89. La riflessione si è polarizzata sull'emergenza educativa nella Chiesa (ortodossa) e nella scuola pubblica. Sul primo versante, i partecipanti hanno individuato e riconosciuto i deficit dell'impegno educativo della chiesa ortodossa bulgara nel suo insieme: "si impone un'azione vigorosa e corale per rinnovarsi a livello nazionale, diocesano e parrocchiale", e a tal fine si sta maturando il progetto di un Centro sinodale per l'evangelizzazione e la catechesi. Sul versante della scuola, i partecipanti alla conferenza hanno elaborato e approvato una Dichiarazione indirizzata alle istituzioni statali della Repubblica, insieme a "un appello per l'introduzione della religione come materia obbligatoria nelle scuole bulgare", al fine di superare la discriminazione tra credenti e non credenti, di incrementare l'educazione ai valori civici della tolleranza e della convivenza interculturale, di porre le basi minime per una intelligenza critica della storia nazionale ed europea, nella quale le tradizioni cristiane hanno avuto un ruolo decisivo e tuttora ne sono una componente ineliminabile. "L'assenza di un'educazione religiosa pubblica in Bulgaria, paese membro dell'Europa multiculturale, riduce nei giovani la conoscenza piena e qualitativa del mondo in cui vivono" (da un'informazione della dr. Milka Terziyska, Università di Sofia)

<http://www.bg-patriarshia.bg/news.php?id=46318> ; <http://pravoslavie.eu/news.php>

CONFÉDÉRATION HELVÉTIQUE – L'enseignement du fait religieux à l'école publique genevoise. La question de l'enseignement du fait religieux a été discutée dernièrement au sein des Commissions 1 et 5 de l'Assemblée constituante genevoise. Il est ressorti des débats que cette question n'a pas de pertinence constitutionnelle *per se*, mais cet enseignement devrait toutefois être encouragé, voire planifié dans le cadre de l'enseignement obligatoire et post-obligatoire. Il appartient à la loi sur l'instruction publique d'en dessiner les contours. La volonté exprimée par la Constituante est conforme aux derniers développements sur la question. Celle-ci avait été abordée au Grand Conseil en 2004. Toutefois, le Conseil d'Etat «n'avait pas jugé opportun d'introduire un cours spécifique sur l'histoire des religions». En ce sens, le Département de l'instruction publique a instauré à l'automne 2009 un groupe interdisciplinaire. Celui-ci s'est donné trois ans (jusqu'à la rentrée scolaire 2012), pour mener à bien le débat avec des membres de la société civile sur la place du fait religieux à l'école laïque en tant que réalité historique et culturelle.

L'enseignement du fait religieux est un enseignement *sur la* religion et non *dans la* religion. Bien distinguer le croire du savoir. Nous parlons d'un enseignement de transmission des connaissances et non de nature catéchétique. A cet égard, «le Grand Conseil supprima du budget de l'Etat les lignes consacrées au financement de l'instruction religieuse en 1911», bien que l'école à Genève n'ait plus eu à son programme des cours religieux depuis 1849. Par conséquent, il n'est nullement question d'instruction religieuse, mais bien d'un enseignement qui permette à l'élève une meilleure compréhension du monde qui l'entoure. En ce sens, il demeure possible d'étudier des textes religieux mais il convient alors d'en faire une étude anthropologique et non littéraliste. Régis Debray résume cette approche en prônant le passage d'une laïcité d'ignorance à une laïcité d'intelligence. Pour distinguer les différentes options spirituelles à disposition, il convient de les connaître, car «n'en connaître qu'une, c'est n'en connaître aucune». En d'autres termes, la compréhension résulte de la mise en relation de connaissances. Il s'agit d'un pré-requis pour l'exercice de la liberté religieuse par un homme rationnel. La liberté ne saurait s'exercer dans l'ignorance. L'esprit ne devant pas obéissance, il convient de le former pour qu'il soit à même d'être critique envers les différentes options spirituelles qu'il sera amené à rencontrer. C'est aussi une arme contre les extrémismes de tous bords, car souvent «la violence des convictions est en raison de l'inculture et de l'inaptitude à la critique». Rappelons que la mission de l'école est d'instruire. Une instruction faisant fi du fait religieux et de l'importance sociale qui y est liée serait une instruction par trop imparfaite. L'école est ouverte à tous et la culture est un bien commun. En sus, l'enseignement du fait religieux ne peut que renforcer la tolérance entre les diverses communautés religieuses. (*Tribune de Genève*, 02/06/2011 : Tristan.Zimmermann@constituante.ge.ch)

[CH] GENEVE Université - Bourses pour le dialogue interreligieux - La Fondation pour la recherche et le dialogue interreligieux et interculturels (institution privée de droit suisse) entend contribuer au dialogue entre les religions et cultures à travers un programme de recherches post-doctorat à l'Université de Genève, notamment à la Faculté autonome de théologie protestante et à la Faculté des lettres. A cette fin, la Fondation offre des bourses de recherche. Pour l'année académique 2011/12, la Fondation attribuera 3 bourses à de chercheurs titulaires d'un doctorat et issus de l'une des trois religions monothéistes, qui souhaiteraient se spécialiser dans le domaine du dialogue interreligieux. Sans distinction de nationalité ou de sexe, les candidats doivent être âgés de moins de 40 ans et être en possession d'un doctorat dans l'un de ces domaines: théologie, philosophie, histoire, sciences humaines. Ils doivent attester de la connaissance de l'anglais et de la connaissance passive du français.
www.unige.ch/

CROAZIA – Firmata la Convenzione applicativa dell'Accordo tra Croazia e Santa Sede sulle scuole cattoliche – Il documento, firmato nell'imminenza della visita del Papa in Croazia, riconosce il diritto di istituire scuole di ogni ordine e grado; stabilisce i corrispettivi obblighi dello Stato; fissa le regole delle iscrizioni, della nomina dei presidi, in conformità con l'ordinamento statale croato. Oggi più di ieri, le scuole cattoliche croate non sono monoconfessionali, ma accettano la clientela più diversificata, anche se non nella proporzione di paesi balcani vicini (in Kosovo, per esempio, il 90 % degli studenti delle scuole cattoliche sono musulmani).
http://www.radiovaticana.org/it1/print_page.asp?c=489874

ESPAÑA – El 71% de los alumnos elige cursar la asignatura de religión católica . La Comisión episcopal de Enseñanza y catequesis de la Conferencia de los obispos (CEE) ha elaborado el informe anual sobre el número de alumnos que reciben instrucción religiosa en las escuelas públicas y concertadas. Cursan la ERE 3.172.537 alumnos sobre un total nacional de 4.470.191, lo que representa un 71%. Esta media total supone un descenso de un 1% en el porcentaje de alumnos con respecto al curso del año pasado. En el último decenio, la clase de religión pierde más de medio millón de alumnos. Catalunya es el caso más significativo: solo un tercio del alumnado de ESO cursa la asignatura.
<http://www.conferenciaepiscopal.es/index.php/estadisticas-ensenanza.html>

ESPAÑA – Expectativas de las familias en relación al sistema educativo – *Posiciones y expectativas de las familias en relación al sistema educativo. Exploración cualitativa*, Ministerio de la Educación, Madrid 2010, pp. 196, es un estudio que se propone sondear cómo se sitúan las familias ante la educación de sus hijos, es decir cuáles son sus representaciones y demandas sobre el papel que les toca jugar como padres y madres y el que corresponde a la escuela, con vistas al proceso de socialización infantil y juvenil.
www.educacion.es ; publicacionesoficiales@boe.es

EUROPA – L'Europa delle religioni oltre l'Europa della politica – La Società europea per la Teologia interculturale e gli Studi interreligiosi (ESITIS), nel suo terzo congresso (Istanbul, 26-29 aprile 2011) dedicato allo "Studio delle religioni in un'Europa che cambia: integrità, traduzione e trasformazione", ha polarizzato i suoi lavori intorno a tre punti cardine: il recupero delle memorie storiche che si fa urgente nella fase di frammentazione indotta dal pluralismo; la necessità di superare il sospetto che le religioni possano solo giocare di riserva etica a garanzia degli assetti statali per immaginarle anche come forza d'urto per una nuova idea di cittadinanza europea; l'attenzione a decentrare la storica Europa atlantica del II millennio cristiano verso il bacino mediterraneo con le sue nuove sfide, presumibilmente decisive per il III millennio (cf. M. Neri, "Il Regno-att." 15 maggio 2011, 311-314).

EUROPE – Les fêtes chrétiennes figureront dans l'agenda scolaire 2011-12. Le commissaire à la santé de l'Union Européenne, John Dalli, dont les services éditent chaque année un agenda européen distribué gratuitement aux adolescents des différents pays, s'est engagé à ce que les fêtes chrétiennes y figurent au même titre que les fêtes des autres traditions religieuses et laïques. L'omission – injustifiée, de toute évidence - des fêtes chrétiennes dans l'édition 2010-11 avait soulevé des réactions assez diffuses en toute Europe et provoqué des pétitions signées par des dizaines de milliers de citoyens.

FRANCE – La lutte contre le racisme, l'antisémitisme et la xénophobie. Rapport détaillé (près de 400 pp.), préparé par la Commission nationale consultative des droits de l'Homme et édité par la Direction de l'information légale et administrative, Paris 2011, qui dresse un bilan des actes et menaces à caractère raciste et antisémite qui se sont vérifiés en 2010 dans les différents

milieu, **y compris en milieu scolaire**, et renseigne sur les mesures adoptées par les institutions officielles, les organisations religieuses et les courants de pensée pour prévenir les transgressions, et éduquer aux valeurs et aux comportements civiques.
http://medias.lemonde.fr/mmpub/edt/doc/20110412/1506227_95b4_cncdh_2010_basse_def.pdf

- **La doctrine du gender fera partie de l'enseignement obligatoire** – Inscrite officiellement dans les nouveaux programmes de SVT (Sciences de la Vie et de la Terre) des classes de Premières (options S, L, et ES), la « doctrine du *gender* » fera désormais partie de l'enseignement obligatoire des lycées français à partir de la rentrée 2011. Les réactions et les débats foisonnent, surtout dans les milieux croyants de différentes traditions, chrétiennes et autres.
www.evangelium.vitae.org/actualite/1448/le-gender-au-programme-des-lycees ; <http://ens-religions.formiris.org/>

- **Une formation universitaire destinée aux cadres religieux** - Après l'Angleterre, l'Allemagne, l'Autriche et après l'Université Catholique de Paris, l'université de Strasbourg ouvre une formation ouverte à tous les responsables religieux. Derrière son intitulé neutre, « Droit, société, pluralité des religions », la formation de Strasbourg, première de ce genre dans une université publique française, vise en pratique imams, aumôniers et cadres associatifs musulmans. La faculté de droit de l'université espère attirer une trentaine de candidats, de niveau au moins baccalauréat, pour un démarrage en octobre 2011. Le Bureau des cultes du ministère de l'intérieur, demandeur de ce type de formation, devrait en financer l'essentiel, soit environ 25000 € par an.
http://www.lexpress.fr/actualite/indiscrets/imam-avec-mention_919714.html

INGHILTERRA – Oxford : la facoltà di teologia vuole cambiare nome - Dopo 800 anni di inossidabile reputazione, la facoltà di teologia di Oxford cambia nome per adeguarsi al crescente numero di studenti e docenti che studiano oltre alla tradizione cristiana anche l'islam, l'induismo, l'ebraismo. Una studio sulla revisione della facoltà completata lo scorso anno e visionato dal *Times*, suggerisce che oltre a cambiare nome il dipartimento modifichi anche i propri criteri di accesso e il programma dei suoi corsi, al fine di agevolare l'iscrizione e aumentare il numero di studenti, al momento uno dei più bassi di tutte le facoltà di Oxford. Entro ottobre la facoltà dovrà decidere se attuare o meno la modifica. (da Comunicati stampa, 20 maggio 2011).

RUSSIA – As of 2012, religion will be studied in all Russian schools. After a trial year, "Foundations of religious culture and ethics" will be taught in all Russian schools throughout the country next year, the Ministry of Education announced at a press conference held on March 23 in Moscow with representatives of the four major religions. According to authorities and religious leaders, especially from the Russian Orthodox Church, the trial year was a "success", but nobody was able to respond to journalists questions with exact figures on the course participants and the degree of satisfaction. "A large number of students chose courses on religion - said Archpriest Vevolod Chaplin, chairman of the Department for the Church's relations with society at the Patriarchate of Moscow - and this did not cause any inter-religious conflict, but instead we notice a change in the morale among the children who attend them". Banned during the Soviet era, religion made a comeback in schools in April 2010, but only in some regions, with an initiative strongly supported by the Patriarch of Moscow and blessed by the Kremlin, which aims to a cement national identity on shared values. Students of primary and secondary schools may choose to study between the history of one of the four traditional religions - Orthodox Christianity, Islam, Judaism and Buddhism - or more general courses on "Foundations of religious culture" or "Fundamentals of public ethics". So far the lessons were held for only one semester of the school year, but the Orthodox Church has asked that in 2012 they be extended over the year. The study of religion in schools raises many perplexities among minority faiths who believe the project a Kremlin attempt to affirm Orthodoxy as the key pillar of national identity.
<http://www.asianews.it/view4print.php?1=en&art=21137>

THE VATICAN CITY - Universal Rights in a World of Diversity. The Case of Religious Freedom – The XVII Plenary Session of the Pontifical Academy of Social Sciences (29 April – 3 May 2011) was the first of two Plenaries to be dedicated to the analysis of developments affecting areas of Catholic Social Teaching that are likely to come under review as the Church prepares for the 50th anniversary of *Pacem in terris* (1963). Religious freedom claims the Academy's attention not only because it is central to Catholic thought, but because the dilemmas and controversies in that area are illustrative of the current crisis of the entire human right project.
http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_academies/acdscien/2011/passbooklet40.pdf

Cristiani e musulmani per un'educazione comune - Il pontificio Consiglio per il dialogo interreligioso e il Royal Institute for Interfaith Studies di Amman hanno tenuto il loro secondo Colloquio (Roma, 18-19 maggio 2011). L'incontro, presieduto dal card. Jean-Louis Tauran, presidente del dicastero vaticano e dal prof. Kamel Abu Jaber, direttore dell'Istituto giordano, ha avuto per tema «Valori umani e religiosi condivisi da cristiani e musulmani per una educazione comune». I partecipanti hanno messo in evidenza che i cristiani e i musulmani condividono i valori umani basilari come il carattere sacro della vita umana, la dignità umana e i diritti fondamentali inalienabili che ne derivano. Quanto ai valori religiosi, alcuni sono comuni a cristiani e musulmani, altri sono specifici a ciascuna comunità. È dunque importante indicare gli aspetti comuni e identificare le differenze. Il rispetto delle differenze è un requisito *sine quo non* per ogni vero dialogo. L'educazione, specialmente quella religiosa, non deve formare identità che siano in competizione o in conflitto, ma, al contrario, mentre aiuta i giovani a essere ben radicati nella propria identità religiosa, deve favorire la formazione di identità aperte ad altre identità. Un luogo privilegiato per un'educazione comune è costituito dalle scuole e dalle università, private e pubbliche, dove i bambini e i giovani cristiani e musulmani studiano insieme. Le due parti hanno convenuto di incontrarsi nuovamente entro due anni. (Oss. Rom. , 21/05/2011, extr.).

INDE – Des représentants des différentes religions s'insurgent contre l'hindouisation du système éducatif public - Le 23 mai dernier, un groupe interreligieux composé de sept représentants des principales religions du Madhya Pradesh a remis au gouverneur de l'Etat, Rameshwar Thakur, un *memorandum* dans lequel il critiquait la suprématie accordée à l'hindouisme dans toutes les institutions d'Etat, en particulier dans le **domaine de l'éducation**. Bouddhistes, chrétiens, musulmans, sikhs et même hindous ont demandé à ce que le gouvernement de cet Etat accorde la même place à toutes les religions et cesse d'en promouvoir ouvertement une seule, par le biais notamment des programmes scolaires et des projets d'aide sociale, dont les noms eux-mêmes font référence explicitement à l'hindouisme. Cette politique, ont-ils déclaré, ne fait qu'accentuer les communautarismes, déjà très présents au Madhya Pradesh, et rend impossible toute action en faveur de la paix interreligieuse. Quazi Amanullah, l'un des délégués musulmans, a également souligné que « l'Inde n'était pas une théocratie » et que de « la représentation égale des religions » dépendaient « l'harmonie et la tolérance mutuelle ». A la tête de cette délégation, le P. Anand Muttungal, porte-parole du Conseil régional des évêques catholiques du Madhya Pradesh, a rappelé que la prééminence d'une seule religion aux dépens de toutes les autres était une violation flagrante de la Constitution du pays, laquelle accorde les **mêmes droits aux croyants de toutes les religions**. De telles pratiques, a-t-il déclaré, constituent de « sérieuses menaces » pour l'unité du pays dont la Constitution laïque permet la cohabitation pacifique de communautés très diverses, « indépendamment de leurs différences culturelles, linguistiques ou religieuses ».

(Agence d'infos EDA, *Eglise d'Asie*, 26/05/2011).

PALESTINE - Un même parcours de culture religieuse pour tous les chrétiens - *L'unité des chrétiens est en marche en Palestine. Les manuels de culture religieuse communs aux élèves catholiques, orthodoxes et protestants en témoignent. Rafiq Khoury, expert du Patriarcat latin de Jérusalem, présente ce travail de longue haleine dont il est l'un des artisans.*

Quelle est la genèse de ce projet ? Rafiq Khoury : À la suite des accords d'Oslo, l'Autorité palestinienne a pris en charge certains territoires jusqu'alors sous occupation israélienne. En 1994, le ministère de l'Éducation nationale a été créé. C'est alors que les autorités religieuses chrétiennes de Jérusalem ont demandé que soit introduit l'enseignement religieux chrétien dans les écoles de l'Autorité palestinienne. Cela a été accepté à la condition de disposer de manuels communs à toutes les Églises.

Qui a participé à ce projet ? Le ministère a constitué un comité national pour préparer les manuels. Toutes les familles ecclésiales y étaient représentées: les six Églises catholiques, le Patriarcat grec orthodoxe de Jérusalem, les orthodoxes orientaux (Arméniens, Syriens, Coptes) et les évangéliques (Anglicans et Luthériens). Des sous-commissions ont pris en charge l'une ou l'autre étape du parcours scolaire (primaire, préparatoire, secondaire). Après sept ans de travail assidu, douze manuels ont été rédigés et soumis à l'approbation des diverses Églises.

Quelle est leur originalité ? L'approche est œcuménique, bien sûr. Nous avons découvert avec surprise que ce qui nous unit est bien plus important que ce qui nous divise. En fait, nos positions ne divergeaient que sur deux sujets : la primauté du pape et les sacrements. La solution adoptée a été de présenter la position des diverses Églises sur ces sujets.

Quelles écoles les utilisent ? Les premiers manuels sont entrés dans les classes en 2000, les derniers en 2005. Ils ont d'abord été introduits dans les écoles publiques, là où il y a un nombre significatif d'élèves chrétiens (surtout dans les régions de Bethléem et de Ramallah). Puis les écoles privées chrétiennes les ont adoptés, qu'elles soient catholiques, protestantes ou orthodoxes.

Cette réalisation contribue-t-elle à la construction de l'unité de l'Église ? L'œcuménisme en cette région est fait de petits pas. Mais la réalisation de ce projet est un grand pas ! Au début, beaucoup n'y croyaient pas à cause de nos différences. Le fait qu'il ait abouti prouve que nous pouvons prendre des initiatives œcuméniques dans d'autres domaines, à présent...

(Propos recueillis par Sylvie Horguelin, « ECA actualités », avril-mai 2011, 23).

QUEBEC – Ethique et culture religieuse: la Cour suprême entend les parents – Près de 1000 demandes d'exemption, sur environ un million d'élèves au primaire, auraient été adressées au ministère de l'Éducation depuis l'automne 2008. Les plaignants – des parents d'élèves – ne demandent pas le retrait du cours d'ECR, mais plutôt la possibilité d'y soustraire leurs enfants. Plusieurs parents vont chercher leurs enfants à l'heure du cours et les ramènent ensuite lorsqu'il est terminé. Hier encore (ce 18 mai 2011), la Cour suprême entendait la cause d'une famille qui conteste le caractère obligatoire du cours ECR. Dès la mise en place du cours à l'automne 2008, cette famille parmi beaucoup d'autres avait demandé l'exemption pour ses deux enfants, ce qui leur avait été refusé par la commission scolaire. Un premier jugement en Cour supérieure avait également refusé le droit à l'exemption (car « le cours ECR ne porte pas atteinte à la liberté de conscience et de religion »). Rejetée aussi par la Cour d'appel, la demande des parents – malgré l'imposant coût du procès d'environ 300.000 \$ - fut adressée au plus haut tribunal du pays. Qui aura évidemment à se prononcer.

(*Le Devoir*, quotidien du Québec, 19 Mai 2011, extraits).

TAJIKISTAN - Ban on Religious Education abroad without state permission to be adopted soon? - Without any prior public notice on 25 May 2011 the Lower Chamber of Tajikistan's Parliament approved without discussion a government-proposed amendment banning people of any faith from having RE abroad without state permission.

http://www.forum18.org/Archive.php?article_id=1575

Dictionnaire des faits religieux, R. Azria et D. Hervieu-Léger dirs., PUF, Paris 2011, 1340 pp. – « Alors qu'il devient difficile de trouver un éditeur pour des travaux de recherche, il faut saluer les Presses universitaires de France qui viennent de publier ce monumental *Dictionnaire des faits religieux*. Déjà un *collector*, sans égal dans sa catégorie ! Cet ouvrage concentre dans ses 1 340 pages l'équivalent d'une vraie bibliothèque de sciences sociales des religions, impeccablement classée en « notices » copieuses, taillées comme des articles ou des chapitres. Autant dire qu'on tient là une référence pour la prise en compte de la dimension religieuse de la culture. Un livre de spécialistes, non ! Mais un livre pour tous ceux qui se posent des questions sur le fait religieux et sur sa prise en compte dans l'enseignement » (*Stève Lepleux*). www.puf.com

Dictionnaire. Droit des religions, Francis Messner dir., CNRS Editions, Paris 2011, 790 pp. - Ce dictionnaire propose un panorama complet de la gestion du fait religieux par les pouvoirs publics tout en éclairant les relations tissées, au cours des siècles, entre droits confessionnels propres à chaque religion, droits nationaux et droit international. Rédigés par les meilleurs spécialistes internationaux - théologiens, juristes, sociologues - les articles offrent à la fois une présentation d'ensemble, des perspectives comparatives et des clés de compréhension des débats et enjeux actuels de la régulation juridique du phénomène religieux. « Ouvrage sans équivalent – déclare l'éditeur -, ce dictionnaire est un guide indispensable pour comprendre l'évolution actuelle des pratiques religieuses et leur prise en compte par les autorités religieuses et les politiques publiques à la lumière du pluralisme juridique contemporain ». www.cnrseditions.fr

Jóvenes españoles 2010, Ediciones SM-FSM, Madrid 2010, pp. 392. - El Informe de la Fundación SM analiza las características de la juventud española (15 a 24 años) en aspectos como los valores, el compromiso social y político, la familia, la religión, el ocio y el consumo, los medios de comunicación... Aunque el 53,5% de los jóvenes españoles se definen como católicos, la religión ocupa uno de los últimos lugares en una escala de valoración de lo que consideran más importante para ellos. www.fundacion-sm.com/ver_libro.aspx?id=35111

Law and Religion in the 21st Century. Relations between States and Religious Communities, edited by Silvio Ferrari and Rinaldo Cristofori, University of Milan, Ashgate, Nov. 2010, 406 pp. – This book brings together leading international scholars of law and religion to provide an overview of current issues in State-religion relations. The first part of the collection offers a picture of recent developments in key countries and regions. The second part is focused on Europe and, in particular, on the Nordic States and the post-communist countries where State-religion systems have undergone most profound change. The third part is devoted to four issues that are currently debated all over the world: the relations between freedom of expression and freedom of religion; proselytism and the right to change religion; the religious symbols; and the legal status of Islam in Europe. The work will be a valuable resource for academics, students and policy-makers with an interest in the interaction between law, religion and education. www.ashgate.com/isbn/9781409411437

Les religions à l'école. Europe et Amérique du Nord, XIXe – XXIe siècles, sous la dir. de Jacqueline Lalouette et aa., Letouzey et Ané, Paris 2011, 344 pp. – Actes du colloque « Dieu à l'école, Education et religion en Europe du Nord-Ouest et en Amérique du Nord de 1800 à nos jours », organisé à l'Université du Littoral-Côte d'Opale en décembre 2007, avec le concours de l'Université de Lille 3. Un ensemble copieux mais hétérogène et épisodique de rapports concernant des segments historiques et/ou des contextes locaux assez spécifiques, qui difficilement peuvent prétendre à une signification universelle.

O Ensino religioso no Brasil, Sérgio A. Junqueira e Raul Wagner organizadores, Champagnat editora, Curitiba/PR 2011, 198 pp. E' la seconda edizione aggiornata e ampliata di un'opera uscita nel 2004. La prima parte delinea la storia dell'Ir nel contesto della cultura e della legislazione scolastica brasiliana, in particolare rende conto dell'elaborazione progressiva del nuovo concetto di "ensino religioso" a partire dal 1997, anno dell'ultima legge di riforma scolastica. La seconda parte definisce le strutture portanti dell'attuale disciplina: il profilo epistemologico e la formazione degli insegnanti, mentre la terza puntualizza aspetti emergenti dell'educazione religiosa, come la questione del *gender* e dell'orientamento sessuale, i riverberi dei media nella comunicazione religiosa. Un'opera collettiva che fa il punto sui dieci anni di attività del "Gruppo di ricerca in Educazione e Religione" e sui quindici anni del "Forum nazionale permanente dell'Ir" brasiliano. www.editorachampagnat.pucpr.br

Religious Education in Slovene Schools – Evaluation and Perspectives, Roman Globokar editor, Proceedings of the International Symposium in St. Stanislav's Institution 26th and 27th November 2009, Zavod sv.Stanislava, Ljubljana 2010, pp. 3-178 (Slovene version) and 179-364 (English version). ISBN 978-961-6650-09-0. Part 1: Same evaluations of the RE in Slovenia: RE in national education system, as a cultural and political problem, RE in the public debate, in the practice (Gymnasium), in a project of common curriculum and next textbooks for RE. Part 2: a series of comparative views on European situations and trends (Austria, Italy, The Netherlands, Poland...). Part 3: same perspectives with reference to differentiation between RE as a school subject and catechism classes (see the final Statement p. 357), the Youth and their faith today, the identity of a Religion teacher, NICT and E-religion... "A national educational scheme is to be developed. Following the model of foreign Ideological prejudices. Their task would also be to prepare the foundation for future arrangements in this area for the forthcoming White Book. All entities involved – the state, religious communities and churches – are responsible for constant and open dialogue. This is the only possible European context for facing question on religions, which represent a significant part of public discussion abroad and in Slovenia" (p.358). www.stanislav.si; info@stanislav.si

European Perspectives and Priorities for the further development of Religious Education in Hamburg [original title: *Europäische Perspektiven und Prioritäten für die Weiterentwicklung des Religionsunterrichts in Hamburg*], Wolfram Heiße editor, 2011, p. 71. Documentation of a symposium which has been co-organised by the Academy of World Religions/University of Hamburg and the

European Wergeland Centre, Oslo, in 2010. It includes all papers from the event focusing on the results of the international research project "Religion in Education. A contribution to Dialog or a factor for conflict in transforming societies in European countries" (REDCo). Central issues are teacher training methods and competences of teachers and pupils in order to realize the dialog-centred approach. <http://www.theewc.org/library/>

ZeBible pour les 15-25 ans, Editions Bibli'O, Paris 2011, 2320 pp. – Sept ans de travail, 110 rédacteurs mobilisés, près de 400 000 euros de recherche-développement pour ce projet ambitieux et inédit : une version spécifiquement conçue à destination des 15-25 ans, agrémentée d'un CD de rock. A l'origine du projet, l'Alliance biblique, qui a fait collaborer dans un cadre interconfessionnel catholiques, protestants et orthodoxes. Les traducteurs ont mis l'accent sur la lisibilité avec de multiples entrées (notes thématiques etc.), permettant une meilleure compréhension. Des équipes composés de biblistes, laïcs, prêtres et pasteurs ont vulgarisé les points les plus obscurs. Le fruit de leur travail a été ensuite réécrit dans un langage vivant, en phrases courtes pour constituer 3400 notices explicatives présentes au fil du texte, 71 portraits de personnages principaux, 22 cartes éclairant le contexte historico-géographique et des conseils pour la lecture en groupe. Un premier tirage de 30 000 exemplaires a été effectué ce printemps, avant un second prévu en novembre prochain. L'ouvrage a été lancé par des rassemblements festifs à Paris, Strasbourg et Orléans. (*Livres Hebdo* n.862, 22 avril 2011, extr.).

Conflicts over Mosques in Europe. Policy issues and trends, by Stefano Allievi with Ethnobarometer, Alliance Publishing Trust, London 2010, p.105 - Based on new research in several European countries and on detailed national overviews, this Report analyses a wide range of conflicts over mosques and proposes an interpretation of such conflicts in a wide frame, in order to understand the reasons why they emerge, how they develop, the role of the different actors involved, and the lessons that can be learned from them in terms of social and educational dynamics and governance.

<http://nef-europe.org/content/13/religion-and-democracy-europe-initiative-series-reports>

Journals

Approaching Religion, vol. 1, n. 1, May 2011. Theme : Interreligious dialogue – contemporary challenges in research, public discours and practice. <http://ojs.abo.fi/index-php/ar/issue/current>

British Journal of Religious Education, Special issue on : « Religion, Dialogue and Conflict : the REDCo Project ». Reflections and experiences from Norwegian students, Spanish and French teenagers, from English, Estonian and Russian schools, March 2011, pp. 105-280. www.informaworld.com/smpp/title-db=all-content=t713616483

Etudes. « Europe. Utopie et réalisme », préface de Jacques DELORS, Cahier hors série de la revue *ETUDES*, Paris 2011, 254 pp. – Une sélection d'articles que la revue a consacrés, depuis une soixantaine d'années, à la construction de l'Europe. Trois volets sont retenus : le politique (8 articles), l'économique (6 articles), le culturel et religieux (7 articles). www.revue-etudes.com

George Washington International Law Review, vol. 41, Nr 4, 2010, 749-990. Special issue on « Civil Religion in the United States and Europe ». <http://lawlib.vlu.edu/CLJC/index.aspx?>

Humanitas, monografico su "Le scienze delle religioni nel mondo", a cura di G. Casadio e C. Prandi, gennaio-febbraio 2011, 5-162, Morcelliana, Brescia. Lo stato della ricerca e dell'insegnamento in Belgio, Francia, Germania, Gran Bretagna, Italia, Lussemburgo, Russia, Spagna, Svizzera, Usa e Giappone. <http://www.morcelliana.com>

Nordic Journal on Migration Research: "the first issue is due to be published in June/July 2011, and issue 2/2011 and 3/2011 are under preparation. NJMR is a peer-reviewed, open access international journal; its areas of focus include migration theory and analyses of migratory processes, integration policies and intercultural/religious relations". www.versita.com/njmr

Quaderni di diritto e politica ecclesiastica, sezione monografica "Ordinamenti senza Dio? L'ateismo nei sistemi giuridici contemporanei", aprile 2011, 3-225, spec. "Trasformazioni del religioso e ateismo" (G. Filoramo), "Athéisme et liberté de conscience en droit international" (J. Ringelheim), "Il trattamento giuridico dell'ateismo nell'Unione Europea" (S. Coglievina), "Ateismo, neutralità dell'istruzione pubblica e pluralismo delle opzioni formative" (M. Parisi), "L'educazione alla cittadinanza nell'esperienza spagnola: insegnamento della Costituzione o ateismo di Stato?" (L. Cappuccio e D. Gamper), "Evoluzione sociale, ateismo, libertà religiosa" (C. Cardia). www.mulino.it/rivisteweb

EVENTI (Forthcoming Events)

PRAGUE, 29 June - 3 July 2011 - **Employability, Mobility, Flexibility, European demands challenging Religion and Education**, InterEuropean Commission on Church and School (ICCS) / IV Conference. www.iccsweb.org/

LYON (F), 6-8 Juillet 2011 - IVème Université d'été « **Enseignement et Religions** ». Session de formation au "fait religieux". <http://ens-religions.formiris.org/>

BELFAST, 25-27 August 2011 - **Faith Schools in Liberal Secular States: Identity, integration and citizenship**, 6th ECPR General Conference, University of Iceland . http://www.ecprnet.eu/conferences/general_conference/reykjavik/panel_details.asp?panelid=208

SALZBURG, 22-25 September 2011 – Internationale religionspädagogische Jahrestagung mit Thema **Musik als elementare Sprache des Glaubens und der religiöse Bildung**. <http://www.katecheten-verein.de/relaunch.2011/pdf/termine/jt.2011.flyer.pdf>

BRESCIA, 23-24 settembre 2011 - **Insegnare a credere? Costruzione degli Stati nazionali e insegnamento della religione nell'Europa contemporanea [How to teach to believe - Nation building and teaching religion in contemporary Europe]**, convegno scientifico organizzato dalla "Rivista di Storia del Cristianesimo" dell'Università Roma Tre. roberto.rusconi@fastwebnet.it

COPENHAGEN, 28-28 October 2011 - **Making European Muslims: Islam and the Struggle over Beliefs, Perceptions and Identities among Children and Young People in Western Europe**, conference organized by the Arab and Islamic Unit and Youth Unit, Aarhus University., Faculty of Theology. See Aims and Objectives, and Call for Proposals: <http://teo.au.dk/en/schoolislam/mem/>

TILBURG, 23-25 November 2011 – **The Value(s) of Europe. An International Conference**. CALL FOR PAPERS. "The European Values Study and Tilburg University organize an international conference on the Value(s) of Europe at Tilburg University, the Netherlands. Key note speakers are professor Hans-Dieter Klingemann (WZB| *Wissenschaftszentrum Berlin für Sozialforschung*), who will give a speech on Democratic citizenship and its consequences for the enlarged European Union, and professor David Voas (University of Manchester), who will speak about Religion in Contemporary Europe. At the conference, the first copy of the new version of the *Atlas of European Values* will be presented to Mr.Herman van Rompuy, President of the European Council. The Atlas of European Values reports on how Europeans think about life, family, work, religion, politics and society and is based on the integrated data file of the most recent European Values Study surveys in all 47 countries in Europe. This unique dataset enables to address issues of how diverse or united Europeans are when it comes to basic human values. Combined with the earlier waves of the European Values Study, trends in value patterns over almost 30 years can be studied. We invite international scholars to reflect on European values, the diversities and trends in Europe, and to elaborate theories, derive hypotheses from them and to empirically test these theories in the various value domains, preferably using the data from the European Values Study, but other data sets may be used as well. Topics include family and marriage, work and leisure time, religion and morality, politics and society, and identity and ethnic diversity. Methodological papers on international and longitudinal comparative studies of values are also welcome. Deadline for submitting abstracts of papers is June 20, 2011. Abstracts of maximum 500 words can be sent to conference@europeanvaluesstudy.eu. We will notify you on acceptance or rejection before July 10, 2011". More information can be found at the European Values Study website: www.europeanvaluesstudy.eu
Diaspora.fi <http://www.diaspora.fi>

Links

www.europe-infos.eu Bulletin d'information des politiques européennes de l'OCIPE, Bruxelles

www.theewc.org The European Wergeland Centre, Oslo

<http://www.eufres.org> The European Forum of Catholic Religious Education in Schools, Wien

<http://www.iesr.ephe.sorbonne.fr> Institut européen en Sciences des religions, Paris

<http://www.cogree.com> The Co-ordinating Group for Religion in Education in Europe, Münster

<http://www.iccsweb.org> InterEuropean Commission on Church and School, Münster

<http://www.fidr.it/> Forum internazionale Democrazia e Religioni, Università del Piemonte Orientale

www.olir.it/ Osservatorio delle Libertà e Istituzioni religiose, Facoltà di Giurisprudenza, Piacenza

www.nefic.org Network of European Foundations, Brussels



EREnews

Redazione: fpajer@lasalle.org – I-00165 Roma, via Aurelia 476

Newsletter trimestrale inviata liberamente solo su richiesta - Documenti e notizie sono segnalati, quando possibile, nella loro lingua originale

Hanno collaborato a questo numero: Milka Terziyska (Bulgaria), Eva Spizzo (Lussemburgo), Stève Pleux (France), Alberto Gómez (Spagna)

Per ricevere la newsletter sull'attualità italiana: IRInews2010@gmail.com

Questo numero è chiuso e inviato il 24 giugno 2011. Prossimo numero: 30 settembre 2011.

You receive this newsletter because of personal request. You can unsubscribe any time.